

0171949es	002
0609	

Generador

**GP 5600A
GPS 5600A
Non-CARB**



MANUAL DE OPERACIÓN



PELIGRO

MONÓXIDO DE CARBONO

Utilizar un generador en interiores PUEDE CAUSARLE
LA MUERTE EN CUESTIÓN DE MINUTOS.

Los gases del escape del generador contienen monóxido de carbono (CO). Dicho compuesto es un veneno que no se puede ver ni oler. Si puede oler el escape del generador, es que está respirando el CO. Pero podría estar inhalando dicho gas aunque no pueda oler el escape.

- NUNCA use el generador en el interior de casas, garajes, espacios de acceso u otras zonas parcialmente cerradas, pues en ellas se pueden acumular niveles letales de monóxido de carbono. El uso de un ventilador o la apertura de puertas y ventanas NO brinda suficiente aire fresco.
- Utilice este generador SÓLO en exteriores y lejos de ventanas, puertas y orificios de ventilación, ya que el escape del generador puede ingresar por estas aberturas.

Incluso si utiliza el generador correctamente, el CO se puede filtrar e ingresar al hogar. SIEMPRE use en su casa una alarma contra el CO, ya sea con alimentación eléctrica o respaldo de batería.

Si comienza a sentirse enfermo, mareado, o débil después de que el generador haya estado funcionando, diríjase a un lugar con aire fresco DE INMEDIATO. Consulte a un médico. Podría haberse envenenado con monóxido de carbono.



Prefacio

El presente manual proporciona información y los procedimientos para operar y realizar el mantenimiento de este modelo de Wacker Neuson en forma segura. Para su propia seguridad y protección contra lesiones, lea, comprenda y acate cuidadosamente las instrucciones de seguridad descritas en este manual.

Guarde este manual o una copia de éste con la máquina. Si pierde este manual o necesita una copia adicional, comuníquese con Wacker Neuson Corporation. Este equipo está construido considerando la seguridad del usuario; sin embargo, puede presentar riesgos si se opera o se le da servicio incorrectamente. ¡Siga cuidadosamente las instrucciones de operación! Si tiene preguntas sobre la operación o el mantenimiento de este equipo, comuníquese con Wacker Neuson Corporation.

La información contenida en este manual refiere a las máquinas fabricadas hasta el momento de la publicación. Wacker Neuson Corporation se reserva el derecho de cambiar cualquier parte de esta información sin previo aviso.

Reservados todos los derechos, especialmente de copia y distribución.

Copyright 2009 de Wacker Neuson Corporation.

Ninguna parte de esta publicación se puede reproducir en modo alguno, ni por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluso fotocopia, sin la expresa autorización por escrito de Wacker Neuson Corporation.

Todo tipo de reproducción o distribución no autorizada por Wacker Neuson Corporation infringe los derechos de copyright válidos y será penada por la ley. La empresa se reserva expresamente el derecho de efectuar modificaciones técnicas (incluso sin previo aviso) con el objeto de perfeccionar sus máquinas o sus normas de seguridad.

Prefacio	3
1. Información Sobre la Seguridad	7
1.1 Leyes referentes a supresores de chispas	7
1.2 Seguridad en la Operación	8
1.3 Seguridad para el operador del motor	10
1.4 Seguridad de Mantenimiento	11
1.5 Ubicación de las Calcomanías	12
1.6 Calcomanías de advertencias e informaciones	13
2. Operación	17
2.1 Campos de requerimientos de potencia	17
2.2 Instalación	19
2.3 Batería recomendada (GPS modelos solamente)	19
2.4 Instalación de la bodega de batería (GPS modelos solamente)	20
2.5 Juego de ruedas	21
2.6 Pérdida de potencia del generador	23
2.7 Puesta a tierra del generador	24
2.8 Manejo de cargas pesadas	24
2.9 Uso de cables de extensión	25
2.10 Tablero de mando	26
2.11 Interruptor de Falla a Tierra (GFCI)	27
2.12 Receptáculo tipo twist-lock	28
2.13 Auto Ralentí del Motor	28
2.14 Velocidad del motor	28
2.15 Selección de Voltaje	29
2.16 Antes de Arrancar	30
2.17 Para Arrancar	31
2.18 Para la detención	32
3. Mantenimiento	33
3.1 El motor no arranca	33
3.2 Calendario de Mantenimiento Periódico	33
3.3 Aceite de motor	34
3.4 Servicio del filtro de aire	35

3.5	Bujía	36
3.6	Limpieza de la copa de sedimentos	37
3.7	Ajustes del Carburador	38
3.8	Ajuste del número de revoluciones del motor	38
3.9	Almacenamiento	39
3.10	Transportación	39
3.11	Localización de Problemas	40
3.12	Colores De Cables	40
3.13	Esquema eléctrico	42
3.14	Esquema eléctrico (CAN modelos solamente)	44
3.15	Esquema eléctrico del motor	46

4. Datos Técnicos 48

4.1	Generador	48
4.2	Motor	50

1. Información Sobre la Seguridad

Este manual contiene notas de PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN, AVISO, y NOTA las cuales precisan ser seguidas para reducir la posibilidad de lesión personal, daño a los equipos, o servicio incorrecto.



Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Se emplea para avisarle de peligros potenciales de lesión personal. Obedezca todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles daños personales o la muerte.



PELIGRO

PELIGRO indica una situación de riesgo que, si no se evita, causará la muerte o graves daños.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación de riesgo que, si no se evita, puede causar la muerte o graves daños.



PRECAUCION

PRECAUCIÓN indica una situación de riesgo que, si no se evita, puede causar daños de grado menor o moderado.

AVISO: Al usarse sin el símbolo de alerta de seguridad, **AVISO** indica una situación que, si no se evita, puede causar daños a la propiedad.

Nota: *Contiene información adicional importante para un procedimiento.*

1.1 Leyes referentes a supresores de chispas

Aviso: los Códigos estatales de salud y seguridad y los Códigos de recursos públicos especifican que en ciertos lugares deben utilizarse supresores de chispas en motores de combustión interna que usan combustibles de hidrocarburo. Un supresor de chispas es un dispositivo diseñado para evitar la descarga accidental de chispas o llamas del escape del motor. Los supresores de chispas están calificados y clasificados por el Servicio Forestal de los Estados Unidos para este propósito.

A fin de cumplir con las leyes locales referentes a supresores de chispas, consulte al distribuidor del motor o al Administrador de salud y seguridad local.

1.2 Seguridad en la Operación



Utilizar un generador en interiores PUEDE CAUSARLE LA MUERTE EN CUESTIÓN DE MINUTOS. Los gases del escape del generador contienen monóxido de carbono. Dicho compuesto es un veneno que no se puede ver ni oler. NUNCA use este generador dentro de una casa o cochera, INCLUSO SI las puertas y ventanas están abiertas. Sólo utilícelo en EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y orificios de ventilación.



¡UN RETORNO ELECTRICO DESDE EL GENERADOR AL SISTEMA DE SERVICIOS ELECTRICOS PUBLICO PUEDE CAUSAR LESIONES SERIAS A LOS OPERARIOS DEL SERVICIO PUBLICO E INCLUSIVE LA MUERTE DE LOS MISMOS!

La conexión incorrecta de un generador al sistema eléctrico de un edificio puede conducir a un retorno de la corriente eléctrica desde el generador al sistema de distribución eléctrico público. Esto puede conducir a la electrocución de los obreros del servicio público, incendios o explosiones. Sólo un técnico electricista capacitado podrá efectuar la conexión al sistema eléctrico del edificio. La conexión eléctrica deberá cumplir con las leyes y códigos eléctricos pertinentes.

El generador a conectar al sistema eléctrico de un edificio deberá entregar la potencia, tensión y frecuencia requerida por los equipos instalados dentro del edificio. Si existieran diferencias en los requerimientos de potencia, voltaje y frecuencia una conexión incorrecta podrá conducir a daños en los equipos, incendio y lesiones personales o aún la muerte.



Para la operación segura de la máquina, es necesario contar con la capacitación y experiencia adecuadas. Las máquinas operadas de manera inadecuada o por parte de personal no capacitado pueden ser peligrosas. Lea las instrucciones de operación incluidas en este manual y en el manual del motor, y familiarícese con la ubicación y el uso correcto de todos los controles. Los operarios sin experiencia deberán recibir instrucciones por parte de una persona familiarizada con la máquina, antes de que se les permita operarla.

- 1.2.1 NUNCA haga marchar el generador habiendo en las cercanías recipientes abiertos con combustibles, pinturas u otros líquidos inflamables.
- 1.2.2 NUNCA haga marchar el generador o herramientas a él conectadas con las manos mojadas.
- 1.2.3 NUNCA utilice cables de alimentación deteriorados. Sacudidas eléctricas severas y equipos dañados pueden ser la consecuencia.
- 1.2.4 NUNCA haga pasar los cables de alimentación por debajo del generador o por encima de partes vibrantes o recalentadas.

- 1.2.5 NUNCA tape el generador cuando este está en uso o caliente.
- 1.2.6 NUNCA sobrecargue el generador. La corriente total (suma de los amperajes individuales) de las herramientas y equipos a conectar al generador no deberá ser mayor al amperaje nominal del generador.
- 1.2.7 NUNCA haga marchar el máquina en la presencia de nieve, lluvia o agua estancada.
- 1.2.8 NUNCA permita que personal no entrenado haga marchar o lleve a cabo trabajos de mantenimiento en el generador. El generador deberá ser montado por un electricista capacitado y entrenado.
- 1.2.9 NUNCA se pare sobre la máquina.
- 1.2.10 NO se pare ni pase por debajo de la máquina durante su levantamiento y transporte.
- 1.2.11 NO conecte equipos a la máquina cuando esté suspendida.
- 1.2.12 SIEMPRE almacene el equipo de manera adecuada cuando no se lo utilice. El equipo deberá almacenarse en un lugar limpio y seco que esté fuera del alcance de los niños.
- 1.2.13 SIEMPRE coloque y haga marchar el máquina sobre una superficie horizontal, plana y firme.
- 1.2.14 SIEMPRE transporte el generador derecho y en posición horizontal.
- 1.2.15 SIEMPRE mantenga el máquina alejado de estructuras, edificios y otros equipos en por lo menos un metro (tres pies) mientras que el mismo se encuentre en uso.
- 1.2.16 SIEMPRE mantenga limpia, ordenada y libre de desechos la zona inmediatamente alrededor de la máquina. Cerciórese de que la zona por encima de la máquina o área de escape esté libre de desechos que pudieran llegar a caer encima o dentro del mismo.
- 1.2.17 SIEMPRE remueva todas las herramientas, cables y otros elementos sueltos antes de arrancar el generador.
- 1.2.18 SIEMPRE verifique que, de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales, la máquina esté correctamente puesta a tierra y sólidamente fijada a una buena puesta a tierra.

1.3 Seguridad para el operador del motor

**PELIGRO**

Los motores de combustión interna presentan riesgos especiales durante la operación y el abastecimiento de combustible. Lea y siga las instrucciones de advertencia en el manual del propietario del motor y las pautas de seguridad que se detallan a continuación. En caso de no seguir las advertencias y las pautas de seguridad, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- 1.3.1 NUNCA use este generador dentro de una casa o cochera, **INCLUSO** Si las puertas y ventanas están abiertas. Sólo utilícelo en EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y orificios de ventilación. Utilizar un generador en interiores **PUEDE CAUSARLE LA MUERTE EN CUESTIÓN DE MINUTOS**. Los gases del escape del generador contienen monóxido de carbono. Dicho compuesto es un veneno que no se puede ver ni oler.
- 1.3.2 NUNCA use un generador en un área cerrada, como un túnel o una zanja.
- 1.3.3 No fume cuando opere la máquina.
- 1.3.4 No fume cuando suministre combustible al motor.
- 1.3.5 NO suministre combustible a un motor caliente o en funcionamiento.
- 1.3.6 NO suministre combustible al motor cerca de una llama abierta.
- 1.3.7 NO derrame combustible al suministrar combustible al motor.
- 1.3.8 NO haga funcionar el motor cerca de llamas abiertas.
- 1.3.9 NO arranque el motor si se ha volcado combustible o si llegara a sentir olor a combustible. Aleje el generador del lugar del vuelco y luego seque el generador antes de arrancarlo.
- 1.3.10 SIEMPRE llene el tanque de combustible en un área bien ventilada.
- 1.3.11 SIEMPRE vuelva a colocar la tapa del tanque de combustible luego de suministrar combustible.
- 1.3.12 SIEMPRE compruebe, antes de arrancar el motor, que las tuberías y el tanque de combustible no presenten grietas o fugas. No ponga en marcha la máquina si se ha derramado gasolina.

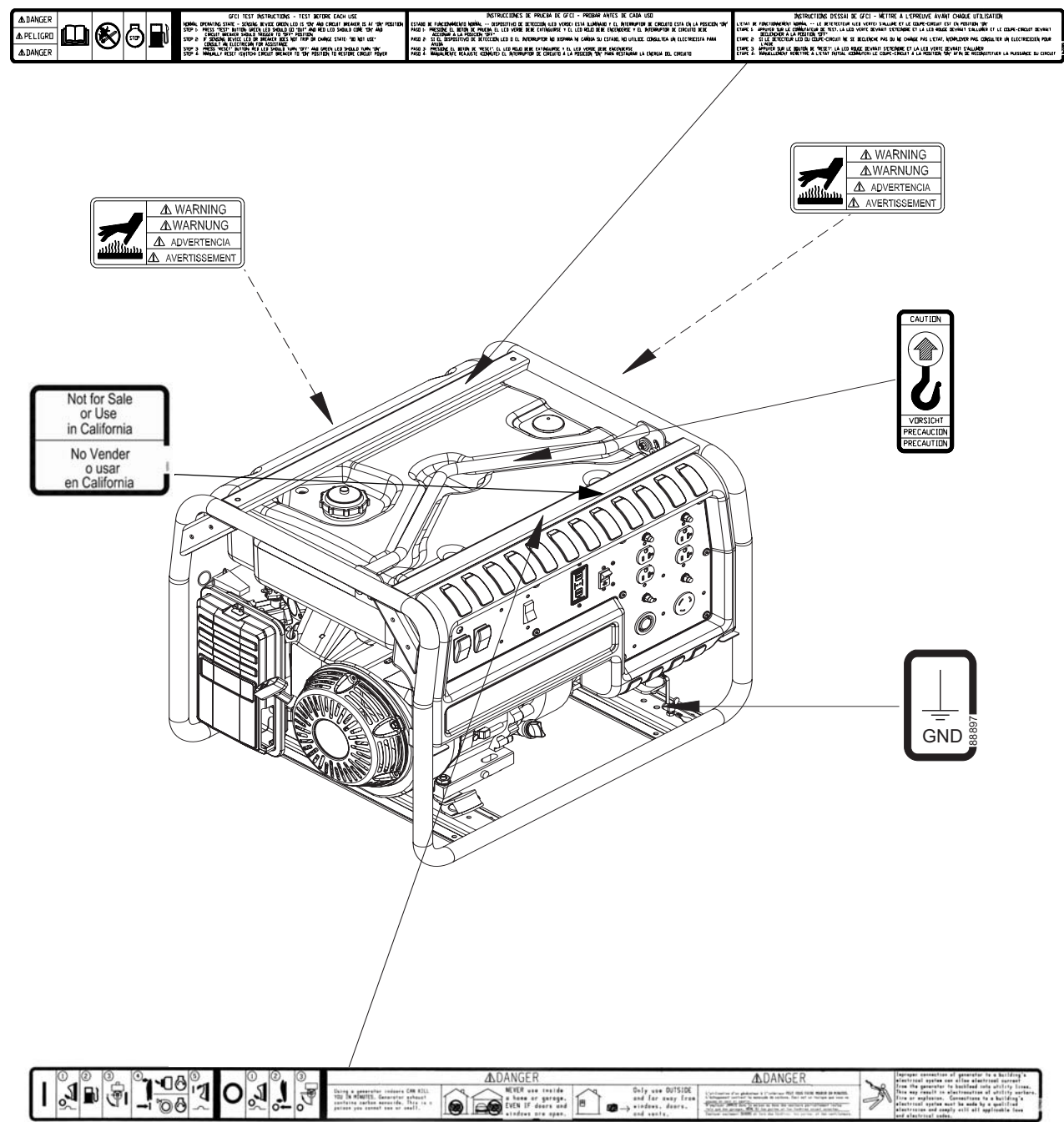
1.4 Seguridad de Mantenimiento



Equipos de mantenimiento pobres pueden llegar a ser peligrosos! Mantenimientos periódicos y reparaciones ocasionales son necesarios para que el equipo opere sin peligro y por períodos de tiempo largos. Coloque un cartel con el texto «NO ARRANCAR» en el tablero de control para notificar a terceros si el generador llegara a tener problemas o si se estuvieran efectuando trabajos de mantenimiento.

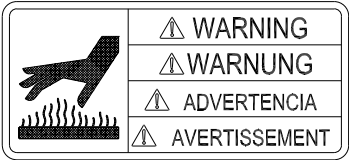
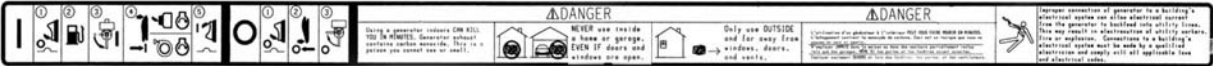
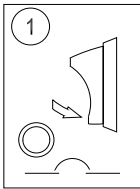
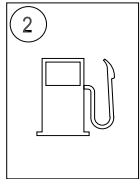
- 1.4.1 NO utilice gasolina ni otros tipos de combustibles o solventes inflamables para limpiar piezas, especialmente en áreas cerradas. Los humos de combustibles y solventes pueden provocar explosiones.
- 1.4.2 NO intente limpiar y hacer servicio al equipo en accionamiento.
- 1.4.3 NUNCA modifique el equipo sin el consentimiento expreso y escrito del fabricante.
- 1.4.4 NO permita que se acumule agua alrededor de la base del máquina. Mueva la máquina si fuese necesario y espere hasta que el equipo esté seco antes de proceder con los trabajos de mantenimiento.
- 1.4.5 NO lleve a cabo trabajos de mantenimiento estando mojada su ropa o piel.
- 1.4.6 NO permita que personal no entrenado lleve a cabo trabajos de mantenimiento en este equipo. Sólo permita que técnicos electricistas capacitados e idóneos lleven a cabo trabajos de mantenimiento en los componentes eléctricos de este equipo.
- 1.4.7 SIEMPRE mantenga la máquina en condiciones de limpieza y las calcomanías legibles. Vuelva a colocar todas las calcomanías faltantes y cambie las que sean difíciles de leer. Las calcomanías proporcionan instrucciones de operación importantes y advierten sobre peligros y riesgos.
- 1.4.8 SIEMPRE restituya todos los dispositivos de seguridad y protección a su lugar y orden después de las reparaciones o servicio de mantenimiento.
- 1.4.9 SIEMPRE permita que el motor se enfríe antes de transportar el equipo o de efectuar trabajos de mantenimiento.
- 1.4.10 SIEMPRE mantenga manos, pies y ropa suelta alejados de partes móviles del generador y motor.
- 1.4.11 SIEMPRE detenga el motor antes de efectuar trabajos de mantenimiento en el máquina. Desconecte el polo negativo de la batería si el equipo tuviera arranque eléctrico.
- 1.4.12 SIEMPRE mantenga en buen estado y bien conectadas las tuberías de combustible. Derrames y vapores de combustible son extremadamente explosivos.

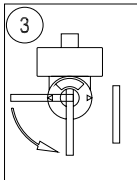
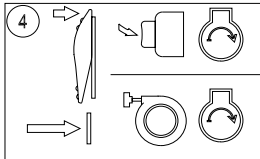
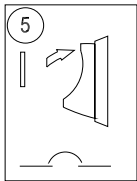
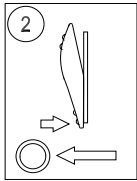
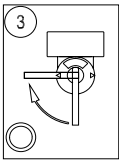
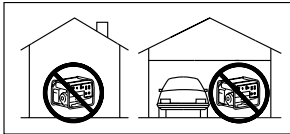
1.5 Ubicación de las Calcomanías

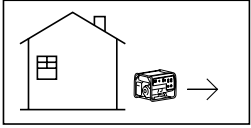
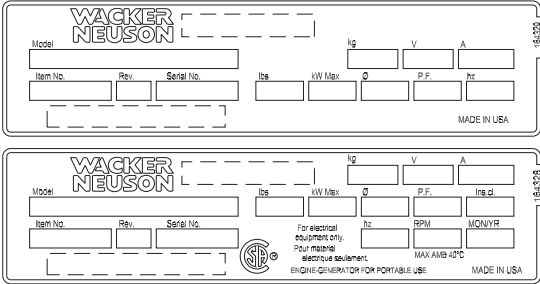


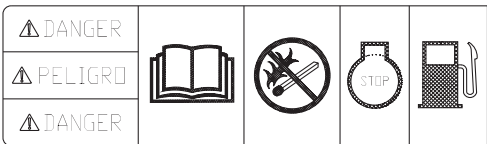
1.6 Calcomanías de advertencias e informaciones

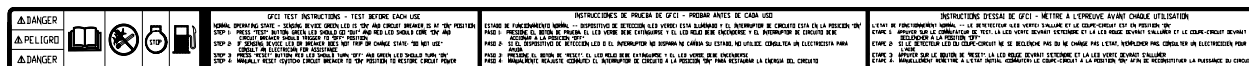
Las máquinas de Wacker Neuson utilizan calcomanías ilustradas internacionales donde es necesario. Estas calcomanías se describen a continuación:

Calcomanía	Significado
	¡ADVERTENCIA! ¡Superficie caliente!
	PRECAUCION Punto de elevación
	Puesta a tierra eléctrica
	
	Presione el interruptor de circuito para colocarlo en la posición OFF (APAGADO).
	Verifique el nivel del combustible.

Calcomanía	Significado
	Abra la válvula del flujo de combustible.
	Coloque el interruptor del motor en la posición "ON". GPS - Presione el botón de encendido. GP - Tire del arrancador de retroceso.
	Presione el interruptor de circuito para colocarlo en la posición ON (ENCENDIDO).
	Coloque el interruptor del motor en la posición "OFF".
	Cierre la válvula del flujo de combustible.
 El utilizar un generador en un lugar cerrado PUEDE CAUSAR LA MUERTE EN MINUTOS. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Este es un veneno que se puede ni ver, ni oler.	
	NUNCA lo utilice dentro de una casa o dentro de un lugar parcialmente cerrado como ser estacionamientos residenciales, AUN SI las puertas y ventanas estan abiertas.

Calcomanía	Significado
	Solamente utilice en LUGARES ABIERTOS y lejos de ventanas, puertas y conductos de ventilación.
	¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, lea el Manual de Operación. La conexión incorrecta del generador al sistema eléctrico de un edificio puede originar el flujo de corriente eléctrica desde el generador al sistema público de distribución de energía eléctrica. Esto podría provocar la electrocución de los trabajadores de servicios públicos, incendio o explosión. Las conexiones al sistema eléctrico de un edificio deben ser realizadas por un electricista calificado y deben cumplir con todas las leyes y códigos eléctricos aplicables.
	Cada unidad posee una placa de identificación con el número de modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie. Favor de anotar los datos contenidos en la placa en caso de que la placa de identificación se dañe o pierda. En todos los pedidos para repuestos o cuando se solicite información de servicio, siempre se le pedirá que especifique el número de modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la unidad.
	Este equipo no cumple con las regulaciones EVP de emisiones de California para motores pequeños de aplicaciones para fuera de carretera.
	Esta máquina puede estar cubierta por una o más patentes.

Calcomanía	Significado
	¡PELIGRO! No debe haber chispas, llamas ni objetos calientes cerca de la máquina. Antes de llenar tanque, apague el motor. Lea el manual de operación para obtener información sobre la máquina.



INSTRUCCIONES DE PRUEBA DE GFCI - PROBAR ANTES DE CADA USO

Estado de funcionamiento normal-dispositivo de detección (LED verde) esta iluminado y el interruptor de circuito esta en la posicion "ON".

- Paso 1: Presione el boton de prueba. El LED verde debe extinguirse y el LED rojo debe encenderse y el interruptor de circuito debe accionar a la posicion "OFF".
- Paso 2: Si el dispositivo de detección LED o el interruptor no dispara ni cambia su estado, no utilice. Consulte a un electricista para ayuda.
- Paso 3: Presione el boton de "RESET". El LED rojo debe extinguirse y el LED verde debe encenderse.
- Paso 4: Manualmente reajuste (conmute) el interruptor de circuito a la posicion "ON" para restaurar la energia del circuito.

2. Operación

2.1 Campos de requerimientos de potencia

El generador ha sido diseñado para entregar 120 V o 240 V a 60 Hz monofásica. Controle la placa o etiqueta de características en las herramientas y equipos para verificar que los requerimientos de potencia concuerden con la potencia entregada por el generador. Tome contacto con el fabricante de las herramientas para averiguar la potencia en vatios si no estuviera indicada en las mismas.

Controle la placa o etiqueta de características en las herramientas y equipos para verificar que los requerimientos de potencia concuerden con la potencia entregada por el generador. Tome contacto con el fabricante de las herramientas para averiguar la potencia en vatios si no estuviera indicada en las mismas.

Los “Requerimientos aproximados respecto a la potencia de arranque” han sido preparada como guía general para ayudarle a Ud. a determinar los requerimientos de potencia de diferentes tipos de equipos. Póngase en contacto con el representante Wacker Neuson más cercano o, alternativamente, con el fabricante o comerciante de los equipos si tuviera preguntas relacionadas con los requerimientos de potencia de los mismos.

AVISO: Para evitar posibles daños vuelva a desconectar inmediatamente un equipo o una herramienta si el o la misma no alcanza su pleno número de revoluciones pocos segundos después de ser conectada.

Requerimientos aproximados respecto a la potencia de arranque

- Las luces incandescentes y los artefactos tales como planchas y hornillas eléctricas, utilizan elementos de calentamiento de tipo resistivo y la misma potencia eléctrica para arrancar y seguir funcionando, tal como se indica en sus placas de identificación.
- Las lámparas fluorescentes y de mercurio requieren 1,2 a 2 veces la potencia eléctrica establecido para encender.
- Todos los motores eléctricos y muchos tipos de herramientas, generalmente requieren una gran corriente de arranque. La cantidad de corriente depende del tipo del motor y de su uso.
- La mayoría de las herramientas eléctricas requiere 1,2 a 3 veces la potencia eléctrica establecido para arrancar.
- Las cargas tales como bombas sumergibles y compresores de aire requieren una gran fuerza para el arranque. Necesitan 3 a 5 veces la potencia eléctrica para arrancar de lo establecido en sus placas de identificación.

Si no aparece la potencia eléctrica de una herramienta o artefacto en particular, éste se puede calcular multiplicando su voltaje por los requisitos de amperaje:

Monofásico: $\text{VOLTIOS} \times \text{AMPERIOS} = \text{VATIOS}$

2.2 Instalación

Coloque el generador en un área en la que no esté expuesto a la lluvia, la nieve o la luz directa del sol. Asegúrese de que esté ubicado sobre una superficie firme y plana, de modo que no se deslice ni se mueva. Ubique el escape del motor alejado de áreas en las que puede haber gente.

El área de alrededor debe estar libre de agua y humedad. Todos los componentes deben protegerse frente a la humedad excesiva.



Utilizar un generador en interiores PUEDE CAUSARLE LA MUERTE EN CUESTIÓN DE MINUTOS. Los gases del escape del generador contienen monóxido de carbono. Dicho compuesto es un veneno que no se puede ver ni oler. NUNCA use este generador dentro de una casa o cochera, INCLUSO SI las puertas y ventanas están abiertas. Sólo utilícelo en EXTERIORES y lejos de ventanas, puertas y orificios de ventilación.



NUNCA instale un generador en un área cerrada, tal como un túnel o una zanja. Utilizar un generador en un túnel o una zanja PUEDE CAUSARLE LA MUERTE EN CUESTIÓN DE MINUTOS. Los gases del escape del generador contienen monóxido de carbono. Dicho compuesto es un veneno que no se puede ver ni oler. NUNCA use este generador en el interior de un túnel o una zanja.

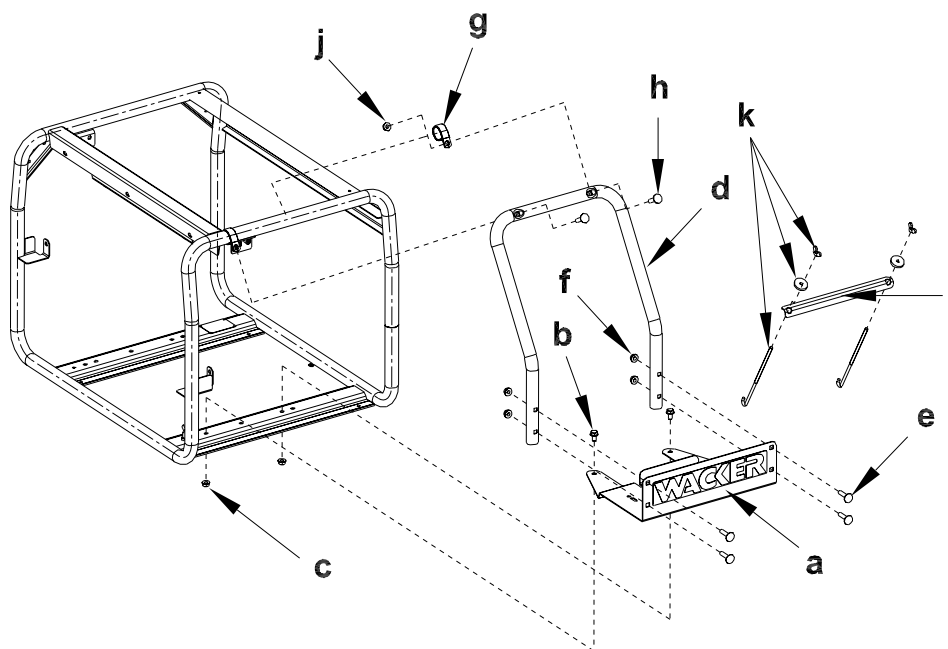
2.3 Batería recomendada (GPS modelos solamente)

Este generador es entregado sin una batería. La batería recomendada es:

Tipo de Batería	50-N18L-A
Voltaje	12 V
Capacidad	20 A/h
L x A x A	206 x 90 x 164 mm (8-1/8 x 3-9/16 x 6-7/16 pulg.)

2.4 Instalación de la batea de batería (GPS modelos solamente)

- 2.4.1 Alinee los orificios de la bandeja para la batería **(a)** con los orificios del travesaño del chasis.
- 2.4.2 Introduzca los tornillos M8 x 14 **(b)** a través de la bandeja y después a través de los orificios del travesaño.
- 2.4.3 Enrosque las tuercas **(c)** en los tornillos y apriete. Ajuste a 18,75 Nm. (13,5 ft.lbs).
- 2.4.4 Alinee los orificios del tubo perfilado **(d)** con los orificios ubicados en la parte delantera de la bandeja para la batería.
- 2.4.5 Introduzca los tornillos M8 x 35 **(e)** a través de la bandeja para la batería y después a través del tubo.
- 2.4.6 Enrosque las tuercas **(f)** en los tornillos y apriete. Ajuste a 18,75 Nm. (13,5 ft.lbs).
- 2.4.7 Introduzca las abrazaderas para tubo **(g)** en el tubo superior del chasis y alinee los orificios con los del tubo perfilado.
- 2.4.8 Introduzca los tornillos M8 x 35 **(h)** a través del tubo perfilado y después a través de las abrazaderas.
- 2.4.9 Enrosque las tuercas **(i)** en los pernos y apriete. Ajuste a 18,75 Nm. (13,5 ft.lbs).
- 2.4.10 Deslice el perno forma J **(k)** a través de los orificios del soporte de la batería **(l)**.
- 2.4.11 Introduzca el extremo redondeado del perno forma J **(k)** en la ranura de la bandeja para la batería e inserte la punta del perno forma J a través del orificio.

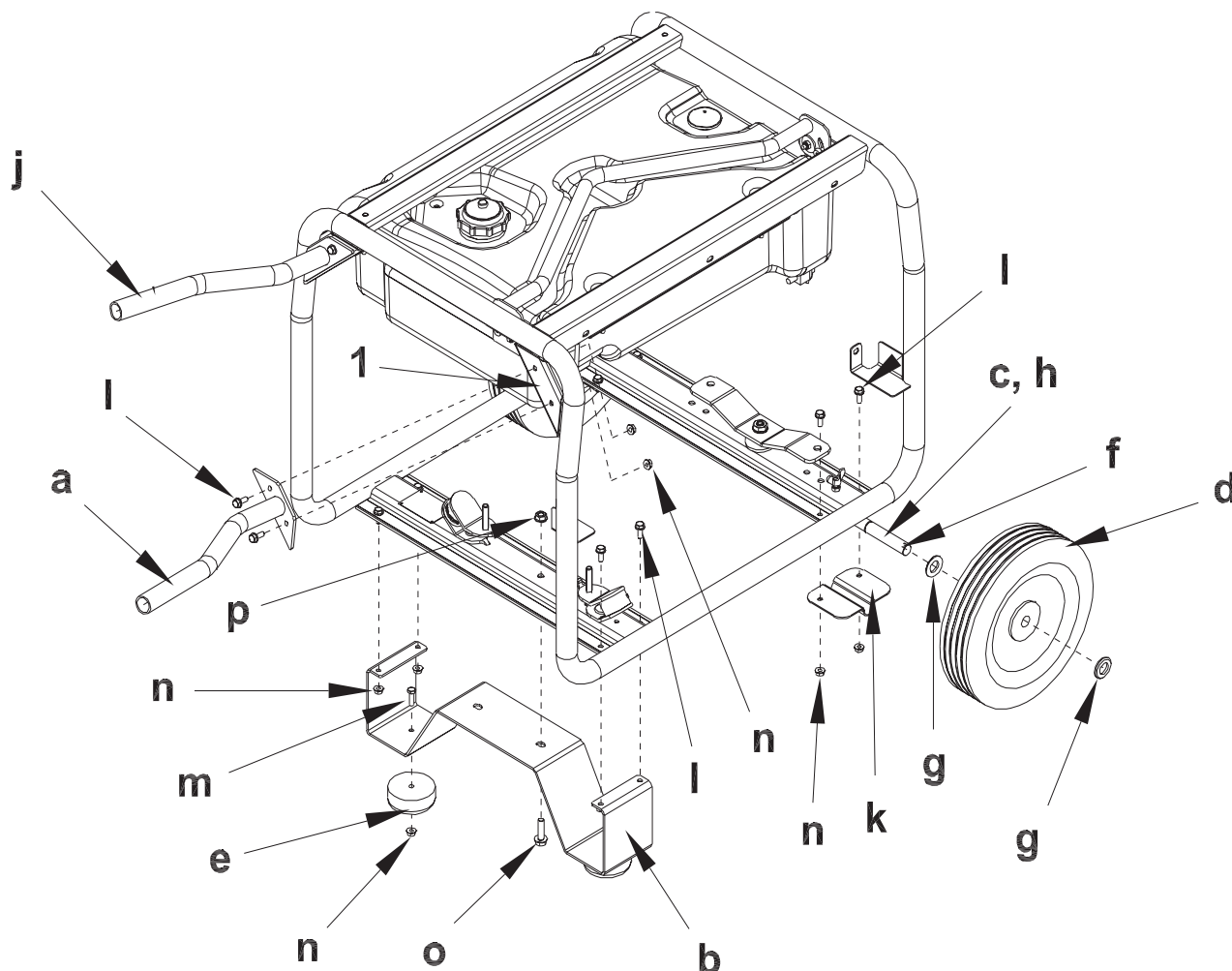


2.5 Juego de ruedas

El juego de rueda (Pieza No. 0161308) es un elemento estándar solamente en el Elemento Número 0620012, 0620015, 0620043 y 0620046. Disponible como opción en el resto de los modelos.

- 2.5.1 Eleve el generador, alinee el eje **(c)** con el travesaño inferior del chasis.
- 2.5.2 Inserte los soportes del eje **(k)** sobre el eje y alinee los orificios de los soportes con los orificios del travesaño. Asegúrese de que los soportes se extiendan por debajo del tubo del chasis.
- 2.5.3 Introduzca los tornillos M6 x 16 **(i)** a través de los orificios externos del travesaño y luego a través de los orificios del soporte del eje.
- 2.5.4 Enrosque las tuercas M6 **(n)** en los tornillos y apriete. Ajuste a 7,5 Nm (5,25 ft.lbs.).
- 2.5.5 Arme las arandelas **(g)** con los anillos **(h)** y después las ruedas **(d)**.
- 2.5.6 Arme las arandelas **(g)** con las ruedas y después inserte los pasadores **(f)** en los orificios del eje y separe las patas de los pasadores.
- 2.5.7 Alinee los orificios ubicados en el soporte de pata **(b)** con los orificios del travesaño inferior.
- 2.5.8 Inserte los tornillos M6 x 16 **(i)** a través de los orificios externos del travesaño y luego a través de los orificios del soporte de pata.
- 2.5.9 Enrosque las tuercas M6 **(n)** en los tornillos y apriete. Ajuste a 7,5 Nm (5,25 ft.lbs.).

- 2.5.10 Introduzca el tornillo M8 x 30 **(o)** a través del orificio en el soporte de pata y a través del orificio del travesaño.
- 2.5.11 Enrosque la tuerca M8 **(p)** en el tornillo y apriete. Ajuste a 18,75 Nm (13,5 ft.lbs.).
- 2.5.12 Alinee los orificios en las bases de goma **(e)** con los orificios del soporte de pata.
- 2.5.13 Introduzca los tornillos M6 x 20 **(m)** a través del soporte de pata y después a través de los orificios de las bases de goma.
- 2.5.14 Enrosque las tuercas **(n)** en los tornillos y apriete. Ajuste a 7,5 Nm (5,25 ft.lbs.).
- 2.5.15 Alinee los orificios ubicados en las manijas **(a, j)** con los orificios de los soportes **(1)** en el chasis.
- 2.5.16 Introduzca los tornillos M6 x 16 **(l)** a través de las manijas y después a través de los soportes en el chasis.
- 2.5.17 Enrosque las tuercas **(n)** en los tornillos y apriete. Ajuste a 7,5 Nm (5,25 ft.lbs.).



2.6 Pérdida de potencia del generador

Tutti i generatori sono soggetti ad una riduzione delle prestazioni dovuta all'altitudine e alla temperatura. I motori a combustione interna, a meno che non siano stati modificati, ad altitudini più elevate risultano avere un'efficienza di funzionamento inferiore causata dalla mancanza della pressione dell'aria. Ciò comporta un calo di potenza e di conseguenza una riduzione dell'uscita del generatore. La temperatura ambientale ha effetto sia sulle prestazioni del generatore che su quelle del motore. Con l'aumentare della temperatura, l'efficienza di funzionamento del motore diminuisce creando nei suoi componenti una resistenza maggiore. Di conseguenza, all'aumentare della temperatura, diminuisce l'uscita del generatore. Anche l'altitudine ha un effetto sulla capacità di raffreddamento dell'aria — più elevata è l'altitudine, minore sarà la densità dell'aria e quindi minore sarà la sua capacità di trasferimento di calore.

Ad ogni aumento di 500 m di altitudine al di sopra dei 1000 m, corrisponderà il 3% di riduzione di uscita del generatore. Ad ogni aumento di 5° C della temperatura ambiente al di sopra dei 40° C, corrisponderà una riduzione del 3% dell'uscita del generatore. Per ottenere i fattori di riduzione delle prestazioni, usare le tabelle illustrate. Per poter determinare l'uscita effettiva del generatore potrebbe essere necessario considerare sia il fattore di riduzione delle prestazioni attribuibile all'altitudine che quello attribuibile alla temperatura ambiente.

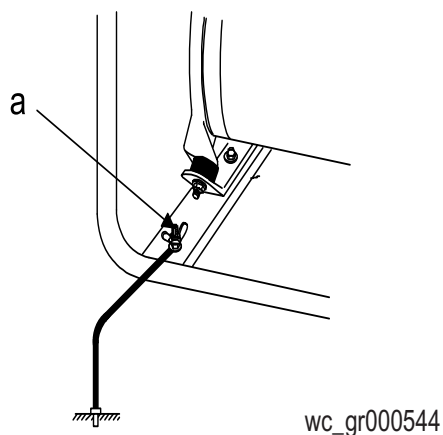
Temperatura ambiente °C (°F)	Pérdida	Factor
45 (113)	3 %	0,97
50 (122)	6 %	0,94
55 (131)	9 %	0,91
60 (140)	12 %	0,88

Altura m (ft.)	Pérdida	Factor
1500 (4900)	3 %	0,97
2000 (6600)	6 %	0,94
2500 (8200)	9 %	0,91

Altura m (ft.)	Pérdida	Factor
3000 (9900)	12 %	0,88
3500 (11500)	15 %	0,85
4000 (13100)	18 %	0,82

2.7 Puesta a tierra del generador

En el armazón del generador se ubica una conexión a tierra (**a**). Para ofrecer la seguridad de funcionamiento adecuada, este terminal a tierra debe estar conectado a una fuente a tierra apropiada. Esta conexión a tierra debe cumplir con los estándares del Código Eléctrico Nacional, además de las reglamentaciones estatales y locales.



2.8 Manejo de cargas pesadas

Limite la operación que requieran la potencia de salida máxima de 5600 W de 20–30 minutos. Para operación continua no exceda la salida continua especificada de 5000 W.

AVISO: NO exceda el limite de corriente en el tablero de control en cualquier receptáculo.

2.9 Uso de cables de extensión

El uso de un cable de extensión largo para conectar un equipo o herramienta al generador ocasionará una pérdida de tensión - cuanto más larga la extensión tanto mayor la pérdida. Esto conduce a una reducción de la tensión entregada al equipo con el consecuente aumento del amperaje requerido o una reducción del rendimiento del equipo. Una extensión de sección mayor ayudará a disminuir las pérdidas de tensión.



ADVERTENCIA

Cables dañados podrán conducir a un golpe de electricidad. Golpes eléctricos pueden causar lesiones severas o muerte. NO utilice cables gastados, desnudos o deshilachados. Reemplace de inmediato cables dañados.

Utilice la tabla que a continuación se presenta para determinar la sección correcta del cable.

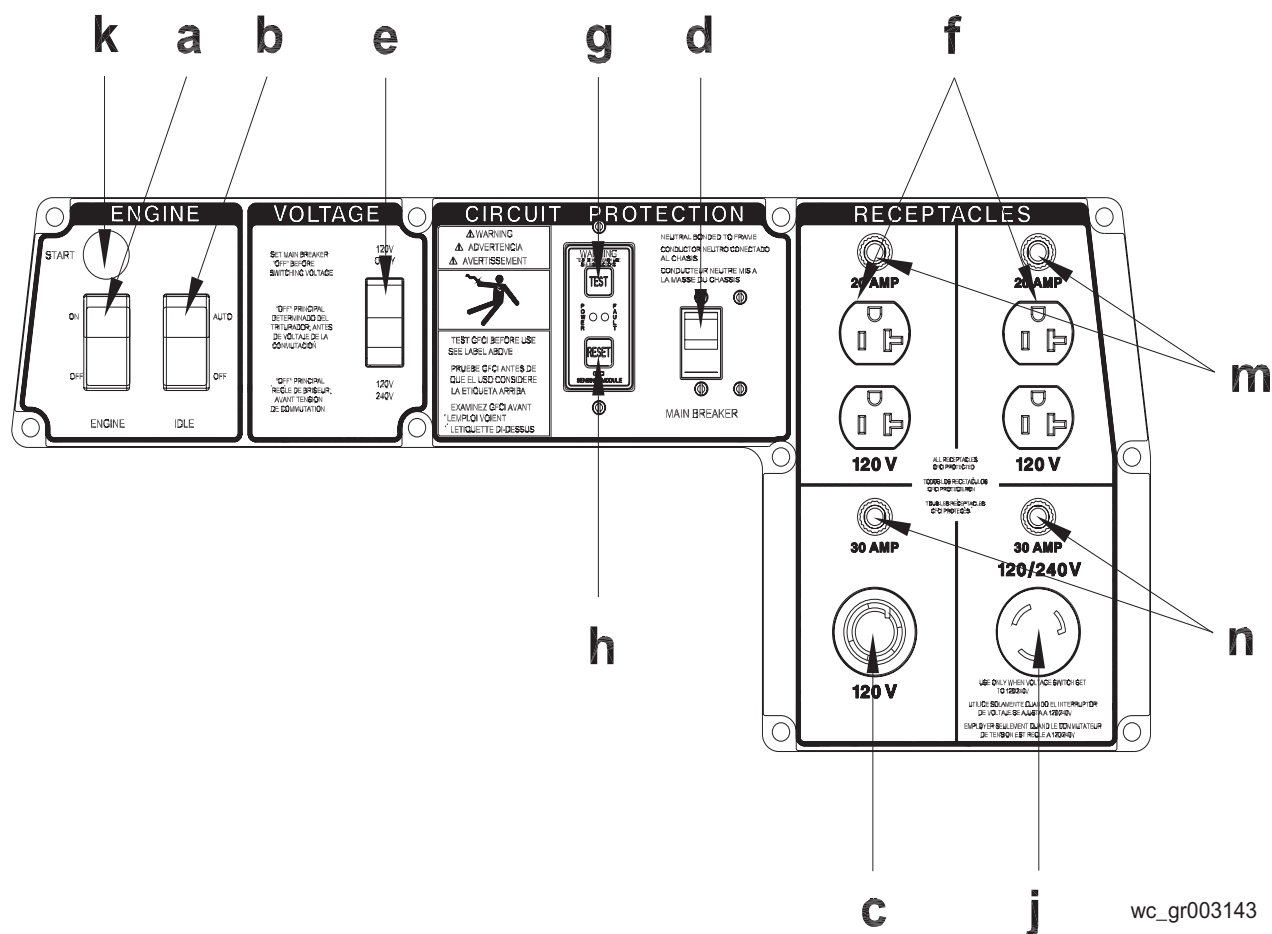
Corriente nominal	Tensión		Largo total cable en metros (pies)			
	120V	240V	#10	#12	#14	#16
2.5	300	600	300 (1000)	180 (600)	115 (375)	75 (250)
5	600	1200	150 (500)	90 (300)	60 (200)	38 (125)
7.5	900	1800	100 (350)	60 (200)	38 (125)	30 (100)
10	1200	2400	75 (250)	45 (150)	30 (100)	-
15	1800	3600	45 (150)	30 (100)	20 (65)	-
20	2400	4800	38 (125)	22 (75)	15 (50)	-

Utilice solamente extensiones calificadas para uso exterior y equipadas con un tercer cable de puesta tierra.

AVISO: El uso de equipos con tensión baja puede conducir a un recalentamiento del mismo.

2.10 Tablero de mando

Ref.	Descripción	Ref.	Descripción
a	Interruptor de motor	g	Botón de prueba GFCI
b	Palanca de Auto-Ralentí	h	Botón de rearmado (RESET) GFCI
c	Receptáculo tipo twist-lock - 120V	j	Receptáculo tipo twist-lock - 120/240V
d	Interruptor de circuito principal	k	Interruptor de arranque (GPS modelos solamente)
e	Interruptor selector de voltaje (tensión)	m	Interruptor de circuito 20A (solamente CAN)
f	Receptáculo duplex - 120V	n	Interruptor de circuito 30A (solamente CAN)



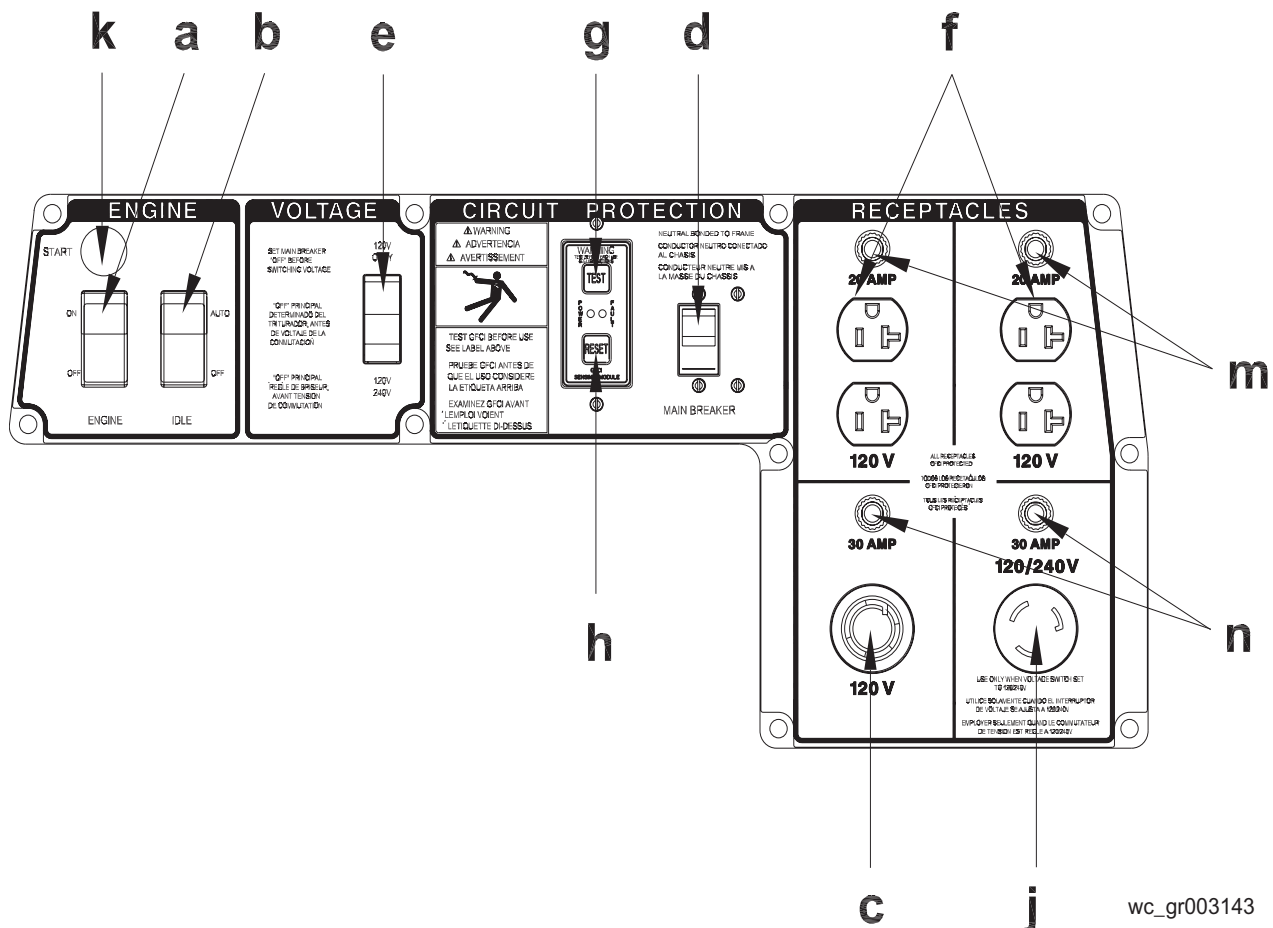
wc_gr003143

2.11 Interruptor de Falla a Tierra (GFCI)

Siempre que se utiliza el generador, deberá probarse si el GFCI (interruptor de circuito de falla a tierra) funciona correctamente.

Estado de operación normal: el diodo verde del dispositivo detector está en “ON” (“ENCENDIDO”) y el interruptor de circuito está en la posición “ON” (“ENCENDIDO”).

- 2.11.1 Presione el botón “TEST” (“PROBAR”) **(g)**. El diodo verde debe apagarse (“OUT”) y el diodo rojo debe encenderse (“ON”), y el interruptor de circuito debe saltar a la posición “OFF” (“APAGADO”) **(d)**.
- 2.11.2 Si el diodo del dispositivo detector o el interruptor no se desconectan ni cambian de estado, “NO LO UTILICE”. Consulte a un electricista para solicitar asistencia.
- 2.11.3 Presione el botón “RESET” (“RESTABLECER”) **(h)**. El diodo rojo debe apagarse (“OFF”) y el diodo verde debe encenderse (“ON”).
- 2.11.4 Restablezca manualmente (cambie de posición) el interruptor de circuito a “ON” (“ENCENDIDO”) para restaurar la energía del circuito **(d)**.



wc_gr003143

2.12 Receptáculo tipo twist-lock

Los receptáculos de bloqueo de torsión **(c, j)** se utilizan en las salidas de 120V amperios y 120/240V. Estos receptáculos están protegidos por el GFCI.

Si desea conectar un cable de alimentación a un receptáculo de bloqueo de torsión, inserte un conector en el receptáculo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para encajarlo en su lugar.

2.13 Auto Ralentí del Motor

El interruptor de Auto-Ralentí **(b)** reduce automáticamente la velocidad del motor 7 segundos después de que todas las herramientas conectadas al generador han sido apagadas. El motor regresa a su máxima velocidad al momento que cualquiera de las cargas conectadas al generador se vuelven a activar.

Para activar el modo de Auto-Ralentí, coloque el interruptor en la posición de AUTO. Esta posición es recomendada para minimizar el consumo de combustible. Para evitar periodos prolongados de precalentamiento mantenga el interruptor en la posición de pagado hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de operación.

2.14 Velocidad del motor

Los generadores requieren una velocidad fija del motor para mantener el voltaje correcto. La velocidad del motor se controla mediante un regulador que se ajusta automáticamente a las cargas variables del motor para mantener una velocidad constante. Vea *Datos Técnicos*. No hay control de estrangulamiento.

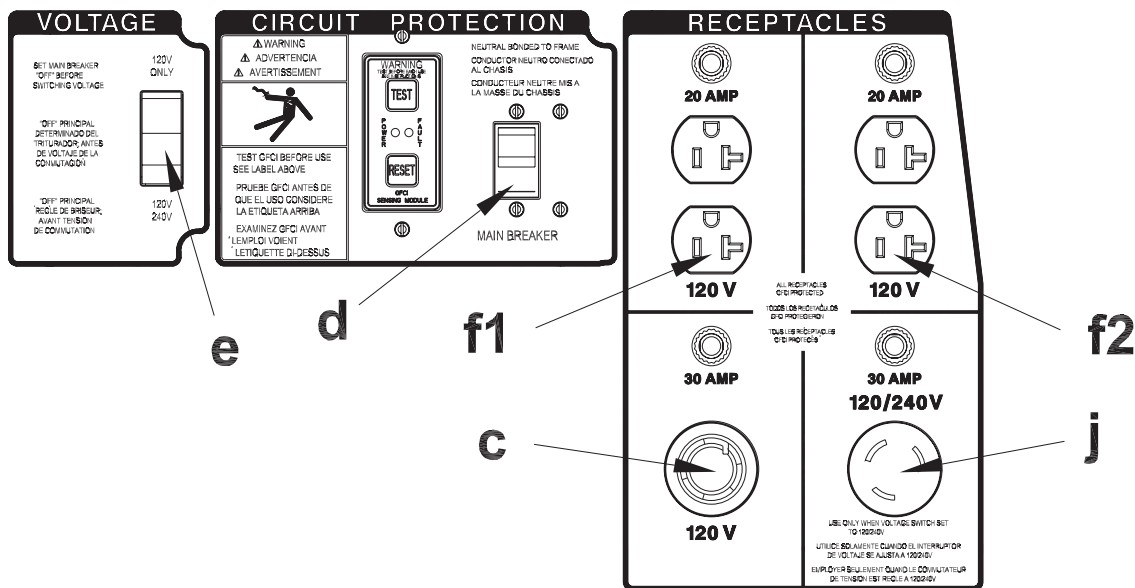
2.15 Selección de Voltaje

El interruptor de selección del voltaje **(e)** permite al generador trabajar en voltaje único de 120 V o dual de 120/240 V.

En el modo de voltaje único, solamente los receptáculos GFI y Twist-Lock de 120 V son alimentados. La potencia total del generador, es compartida entre estos tres receptáculos.

En el modo de voltaje dual, todos los tomacorrientes de 120V y 120/240V son alimentados. Vatios más bajos están disponibles en los tomacorrientes **(f1, f2, c)**. El tomacorriente de cerradura 120/240V **(j)** se debe utilizar en modo dual solamente. Para alcanzar plenos poderes en este tomacorriente debe ser utilizado sólo.

AVISO: Nunca accione el interruptor de selección de voltaje con el interruptor principal cerrado. Esto puede causar el salto de arcos eléctrico y dañar el generador. Apague todas las herramientas conectadas al generador y coloque el interruptor principal **(d)** en la posición de apagado antes de cambiar la posición del interruptor de selección de voltaje.



wc_gr003144

2.16 Antes de Arrancar

2.16.1 Lea y entienda las medidas de seguridad y las instrucciones de servicio enunciadas al comienzo de este manual.

2.16.2 Inspeccione el generador por señales de daño que puedan conducir a la mala operación o a un peligro.

2.16.3 Controle:

- el nivel de aceite del motor.
- el nivel del combustible.
- el estado del filtro de aire.
- el ajuste de los tornillos exteriores.
- el estado de las tuberías de combustible.

Nota: *El motor está equipado con un sistema de alerta de aceite. Si el nivel es muy bajo el motor no arrancará.*

2.16.4 Llene el tanque de combustible con gasolina fresca, calidad regular y sin plomo. NO utilice mezcla gasolina/aceite. El uso de gasolina/alcohol o cualquier combustible conteniendo más de 10% de etanol no es recomendado. Consulte el Manual del Operador del motor para especificaciones completas del combustible.

AVISO: Llene el tanque de combustible solamente después de colocar la maquina a nivel del suelo.

2.17 Para Arrancar

Antes de iniciar el trabajo, asegúrese de leer y comprender todas las instrucciones de seguridad y operación de este manual.

- 2.17.1 Asegúrese de que el generador se encuentra en el exterior. Consulte la secciones de *Instalación y Seguridad para el operador del motor*.
- 2.17.2 Desconecte todas las cargas del generador y coloque el interruptor de circuito principal en la posición “OFF” **(a2)**.
- 2.17.3 Coloque el Interruptor de Ralenti Automático en la posición “OFF” **(c)**.
- 2.17.4 Abrir la válvula de combustible **(d1)**.

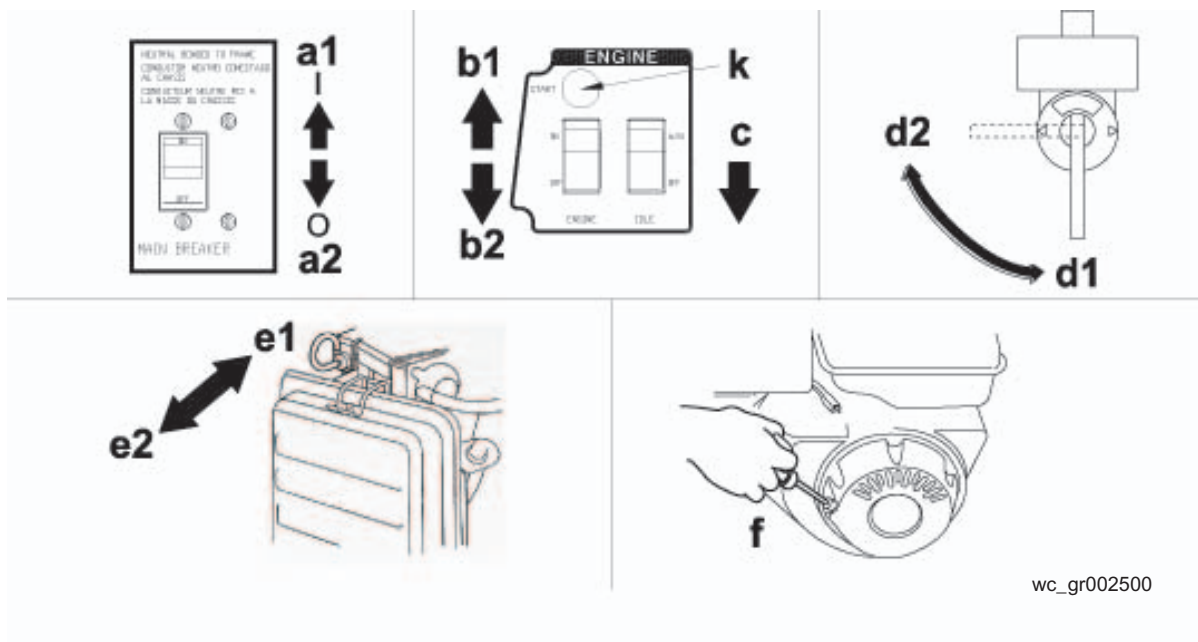
Nota: Si el motor está frío, coloque la palanca del ahogador en la posición de cierre **(e2)**. Si el motor está tibio, colóquela en la posición abierta **(e1)**.

- 2.17.5 En el caso de motores de arranque por retorno, coloque el interruptor del motor en la posición “ON” (“ENCENDIDO”) **(b1)** y tire de la cuerda de arranque **(f)**.
- 2.17.6 Si se trata de motores de arranque eléctrico, presione el interruptor de encendido **(k)** y sosténgalo hasta que arranque el motor. Suelte el interruptor luego del arranque.

AVISO: NO haga funcionar el motor del arrancador más de 5 segundos por vez; podrían ocasionarse daños en el motor del arrancador. Si el motor no arranca, suelte el interruptor y aguarde 10 segundos para dejar enfriar el motor antes de intentarlo nuevamente.

Nota: Si el nivel de aceite del motor no es el suficiente, el motor no arrancará. Si esto sucede, verifique el nivel de aceite y agregue aceite en la medida de lo necesario.

- 2.17.7 Cuando se caliente el motor, coloque la palanca del ahogador en la posición OPEN (ABIERTO) **(e1)**.
- 2.17.8 Deje enfriar el motor unos minutos antes de colocar el interruptor principal en la posición “ON” **(a1)** y de agregar cargas.



2.18 Para la detención

- 2.18.1 Apague y desconecte todas las herramientas y artefactos conectados al generador.
- 2.18.2 Coloque el interruptor de circuito principal en la posición "OFF" (**a2**).
- 2.18.3 Gire la perilla de encendido a la posición «OFF» (**b2**).
- 2.18.4 Cierre la válvula de combustible (**d2**).

Nota: Para detener el motor rápidamente en caso de emergencia, coloque el interruptor del motor en la posición "OFF" (**b2**).

3. Mantenimiento

3.1 El motor no arranca

El cuadro mostrado más abajo lista el mantenimiento básico de la máquina y el motor. Para información adicional sobre la mantención del motor deberá referirse al Manual de Operación del fabricante del motor.

3.2 Calendario de Mantenimiento Periódico

	Diaria- mente antes de arrancar	Después de las primeras 20 horas	Cada 50 horas	Cada 100 horas	Cada 300 horas
Verifique el nivel del combustible.	■				
Verifique el nivel del aceite del motor.	■				
Inspeccione el filtro de aire. Haga los cambios necesarios.	■				
Verifique las piezas metálicas externas.	■				
Limpie el elemento del filtro de aire.*			■		
Busque daños en los amortiguadores.				■	
Cambie el aceite del motor.*		■		■	
Limpie la copa de sedimentos o el tamizador de combustible.				■	
Verifique y limpie la bujía.				■	
Verifique y ajuste los espacios libres de las válvulas.					■
Limpie el tanque de combustible.*					■
Verifique el estado de la manguera de combustible. Cámbiela cuando sea necesario.					■

* Efectúe más a menudo el servicio en zonas de mayor presencia de polvo.

3.3 Aceite de motor

3.3.1 Drene el aceite mientras el motor esté tibio.

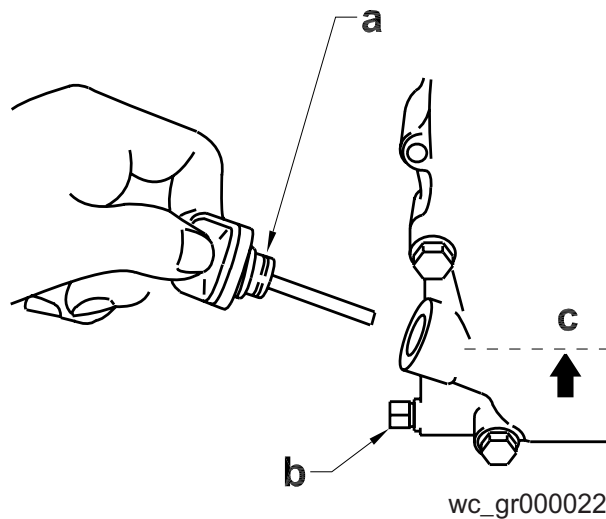
3.3.2 Remueva el tapón de llenado **(a)** y el tapón de drenaje **(b)** para drenar el aceite.

Nota: Para proteger el ambiente hay que colocar debajo de la máquina un recipiente para recoger el flúido y una lona impermeable para proteger el terreno. Los flúidos se eliminarán siguiendo lo dispuesto por las normas vigentes sobre la materia.

3.3.3 Instale el tapón de drenaje.

3.3.4 Llene la carcasa del motor con el aceite recomendado hasta el nivel **(c)**. Vea *Datos Técnicos* para la cantidad y calidad del aceite.

3.3.5 Instale el tapón de llenado.



3.4 Servicio del filtro de aire

Renda servicio de mantenimiento al filtro de aire frecuentemente para evitar problemas con el carburador.

AVISO: NUNCA arranque el motor sin el filtro de aire. Daños graves al mismo pueden ocurrir.

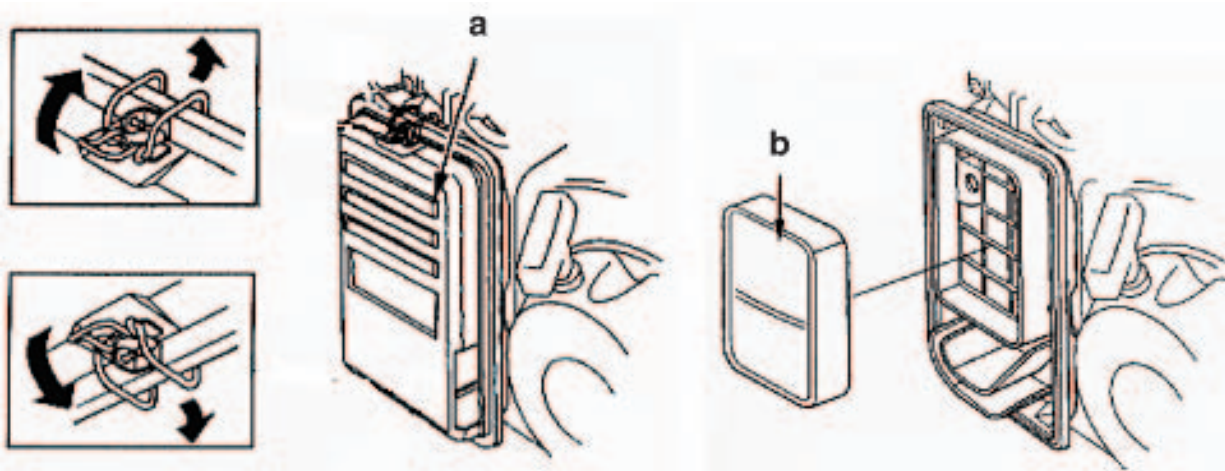


ADVERTENCIA

NUNCA utilice gasolina u otros combustibles para limpiar los componentes del filtro de aire. Un fuego o explosión pueden ocurrir.

Para dar servicio de mantenimiento:

- 3.4.1 Remueva la cubierta del filtro de aire **(a)**. Examinar elemento **(b)**. Si tiene agujeros o ranuras reemplácelo.
- 3.4.2 Lave elemento de esponja **(b)** en una solución jabonosa. Enjuáguelo con agua limpia y déjelo secar completamente. Sumerja el elemento en aceite limpio/puro y luego escurra el exceso de aceite antes de reinstalarlo.



wc_gr002815

3.5 Bujía

Limpie o reemplace la bujía las veces que sea necesario para mantener un funcionamiento adecuado del motor. Vea manual de operación del motor.



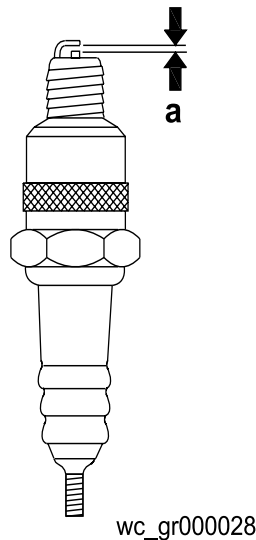
ADVERTENCIA

El silenciador del motor se recalentará durante la operación de la máquina. Evite contacto con el silenciador mientras esté caliente.

Nota: vea *Datos Técnicos* para la bujía recomendada y el entrehierro de electrodos.

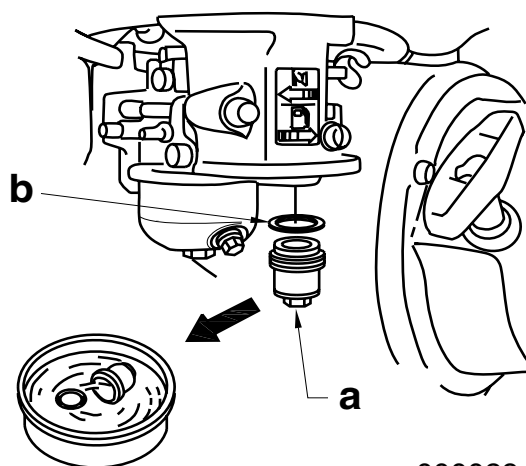
- 3.5.1 Remueva e inspeccione la bujía.
- 3.5.2 Reemplácela si el aislador cerámico está averiado.
- 3.5.3 Limpie los electrodos de la bujía con un cepillo metálico.
- 3.5.4 Gradue el entrehierro de electrodos (**a**).
- 3.5.5 Reinstale y ajuste la bujía.

AVISO: Una bujía floja se recalentará y causará daños al motor.



3.6 Limpieza de la copa de sedimentos

- 3.6.1 Cierre la válvula de combustible.
- 3.6.2 Remueva la copa de sedimentos **(a)** y el anillo-O **(b)**.
- 3.6.3 Lávelos en solvente no-inflamable. Séquelos y reinstale.
- 3.6.4 Abra la válvula de combustible e inspeccione para fugas.

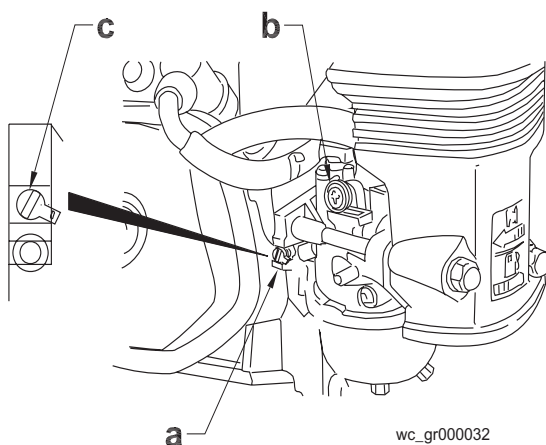


wc_gr000029

3.7 Ajustes del Carburador

- 3.7.1 Arranque el motor y permita que se caliente a la temperatura de trabajo.
- 3.7.2 Ajuste el tornillo piloto **(a)** 2 vueltas hacia afuera. Vea Nota.
- 3.7.3 Con el motor en ralenti, gire el tornillo piloto **(a)** hacia dentro o hacia afuera hasta el reglaje que produzca más rpm en ralenti.
- 3.7.4 Después de haber ajustado el tornillo piloto, gire el tornillo de tope de mariposa **(b)** para obtener la velocidad de ralenti estándar. Vea *Datos Técnicos*.

Nota: En unos motores, para conformarse con los reglamentos de emisión, el tornillo piloto está equipado con un tapón limitador **(c)** para prevenir que la mezcla de aire y combustible se enriquezca excesivamente. La mezcla está ajustada en la fábrica y un ajuste adicional no debiera necesario. No trate de quitar el tapón limitador. Este no puede ser removido sin romper el tornillo piloto.



wc_gr000032

3.8 Ajuste del número de revoluciones del motor

Los generadores requieren una velocidad fija del motor para mantener el voltaje correcto. La velocidad del motor se controla mediante un regulador que se ajusta automáticamente a las cargas variables del motor para mantener una velocidad constante. No hay control de estrangulamiento.

Para fijar el motor en la velocidad correcta:

Apriete o afloje el tornillo de ajuste de la velocidad del motor **(b)** para obtener una velocidad sin carga. Vea *Datos Técnicos*.

AVISO: Si se fija la velocidad del motor demasiado alta o demasiado baja se pueden dañar las herramientas y demás artefactos conectados al generador.

3.9 Almacenamiento

Antes de almacenar el equipo por períodos largos:

- 3.9.1 Cierre la válvula de combustible y retire y vacíe la copa de sedimentos o el tamizador.
- 3.9.2 Desconecte la tubería del combustible del carburador. Coloque la punta abierta de la tubería dentro de un recipiente adecuado; abra la llave de combustible para drenar el tanque.
-  **ADVERTENCIA** La gasolina es extremadamente inflamable. Sólo drene el tanque de combustible en áreas bien ventiladas. NO drene el tanque en zonas donde pueda haber llamas o chispas.
- 3.9.3 Remueva el tornillo de drenaje del carburador para drenar los restos de combustible del mismo.
- 3.9.4 Reemplace el aceite del motor.
- 3.9.5 Remueva la bujía de encendido y vierta luego aprox. 30 ml de aceite limpio para motores dentro del cilindro. Haga girar el motor un par de vueltas para distribuir así el aceite sobre las paredes del cilindro. Coloque la bujía.
- 3.9.6 Tire lentamente de la cuerda de arranque hasta sentir resistencia; de esta forma se podrá estar seguro de que las válvulas de admisión y escape estén cerradas.
- 3.9.7 Almacene el generador en una zona seca y limpia.

3.10 Transportación



ADVERTENCIA

Deje enfriar el motor antes de transportar el generador o antes de almacenar el mismo en ambientes cerrados, para evitar quemaduras o el peligro de un incendio.

Al transportar el generador:

- 3.10.1 Cierre la llave de combustible.
- 3.10.2 Coloque el generador en posición horizontal para evitar derrames del combustible.
- 3.10.3 Fije el generador por medio de cuerdas apropiadas.



ADVERTENCIA

Al transportar la máquina manualmente, asegúrese de aplicar una fuerza que tenga relación con el peso de la misma. Para evitar lesionarse la espalda al levantar la máquina, flexionar las rodillas en lugar de inclinar sólo la espalda.

3.11 Localización de Problemas

Problema / Sintoma	Causa / Remedio
Si el motor no arranca verifique que:	- la perilla de encendido esté en «ON». - las válvulas de combustible bajo el tanque y en el motor estén abiertos. - el tanque tenga combustible. - la válvula del ahogador esté en la posición correcta. La válvula deberá estar en posición cerrada al arrancar el motor frío. - no haya cargas conectadas al generador. - la bujía de encendido esté en buenas condiciones. - el capuchón de la bujía esté bien ajustado. - el nivel de aceite del motor sea el correcto.
Si el motor arranca pero no llega corriente a los tomas verifique que:	- el interruptor principal esté cerrado. - la conexión eléctrica entre el generador y el tablero de control esté bien ajustada.
Si el motor arranca pero funciona erráticamente, verifique que:	La disposición de la manguera de combustible del tanque al motor sea correcta. Para la operación correcta la manguera debe pasar por el buje en la ménsula alzadora. Vea ilustración en la Lista de Repuestos.
Si el GFCI se desconecta al conectar una carga, verifique que:	- El equipo conectado esté conectado correctamente o no sea defectuoso. Comuníquese con el proveedor del equipo. - Consulte la sección <i>Determinación de los requisitos de potencia</i>.

3.12 Colores De Cables

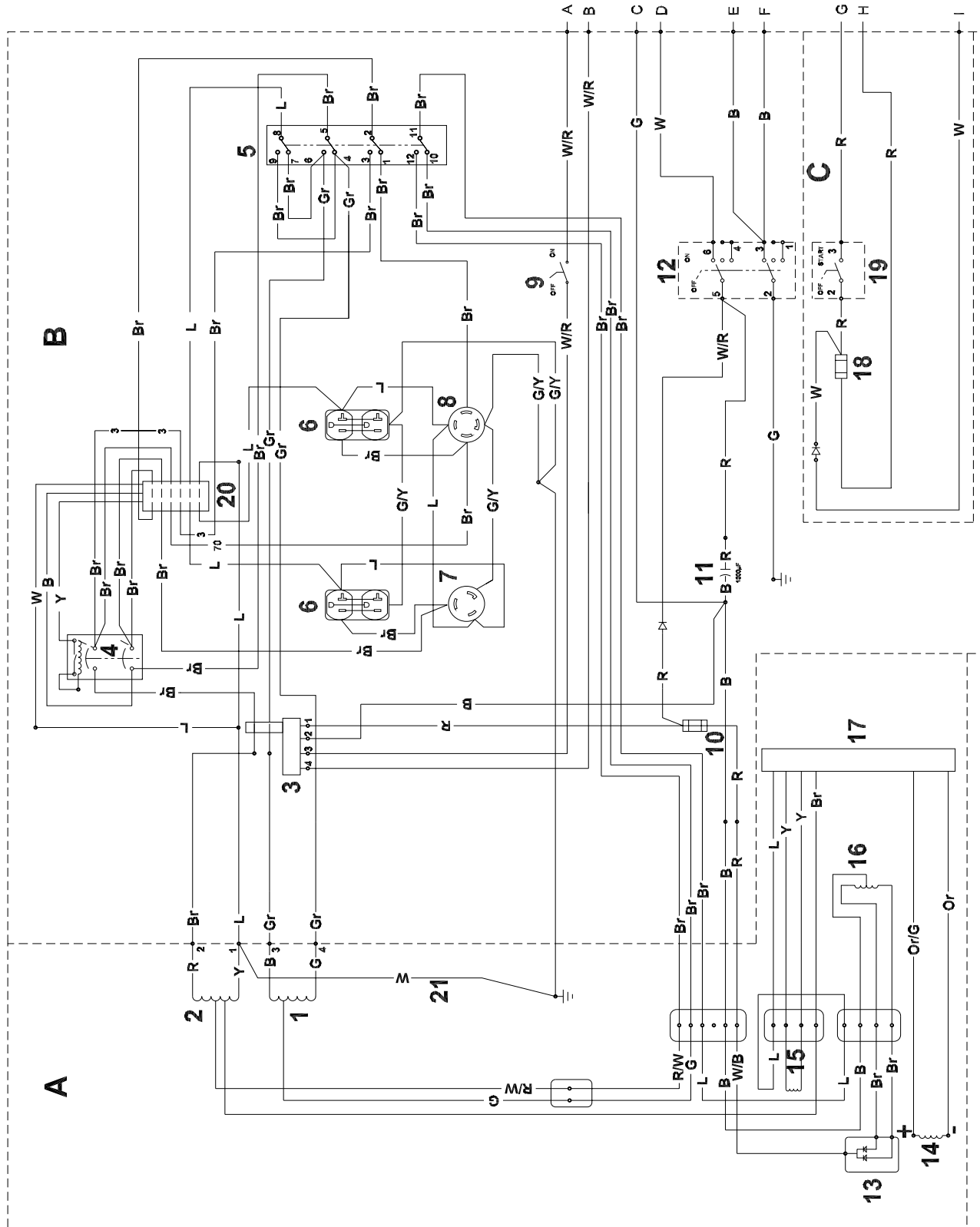
Colores de los alambres							
B	Negro	R	Rojo	Y	Amarillo	Or	Naranja
G	Verde	T	Habano	Br	Marrón	Pr	Púrpura
L	Azul	V	Violeta	Cl	Incoloro	Sh	Blindaje
P	Rosa	W	Blanco	Gr	Gris	LL	Celeste

Notas:

3.13 Esquema eléctrico

Ref.	Descripción	Ref.	Descripción
A	Generador	E	Motor Honda
B	Caja de control		
C	Motores de arranque eléctrico (GPS)		

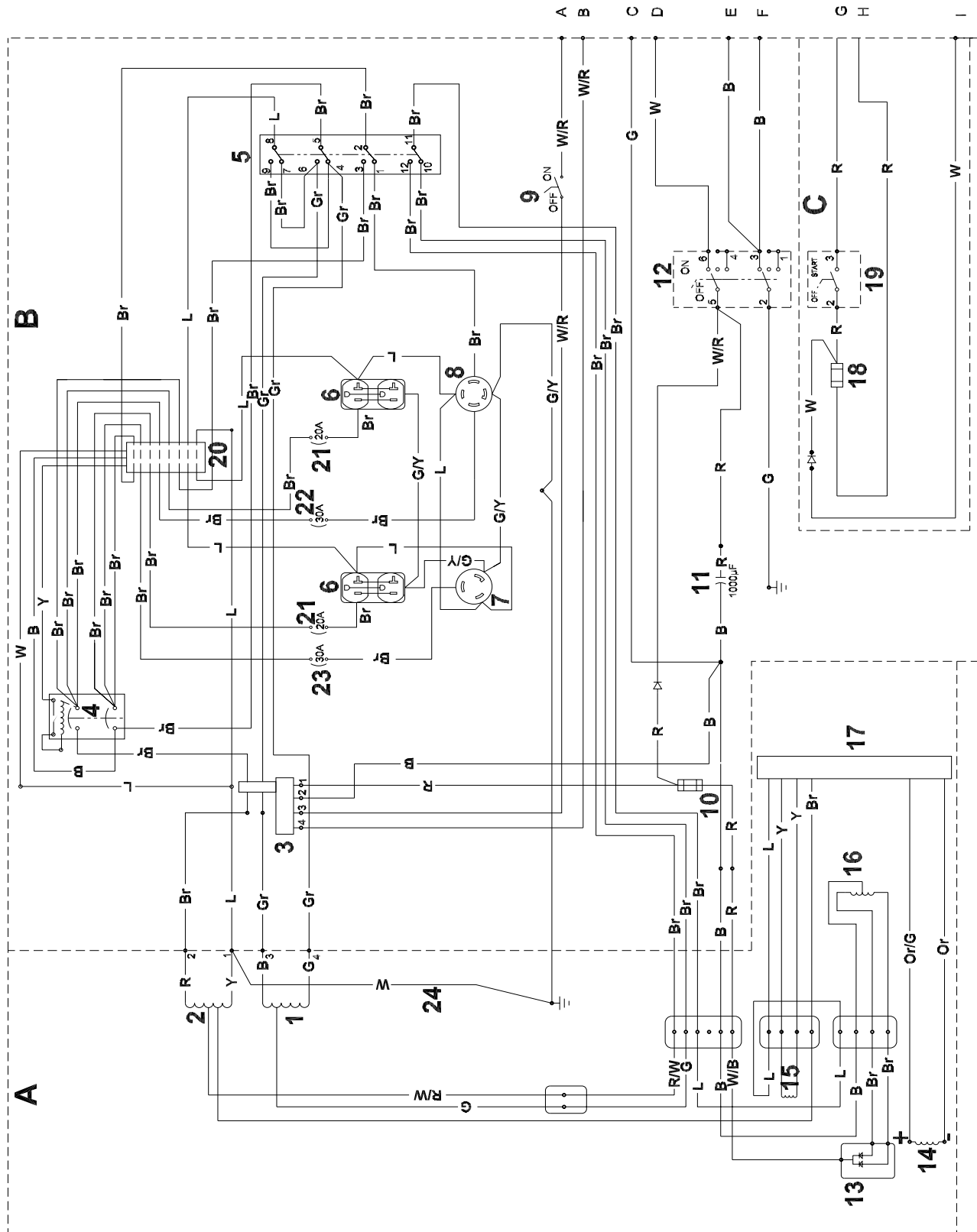
Ref.	Descripción	Ref.	Descripción
1	Bobinado estator principal 1	12	Interruptor ON/OFF (ENCENDIDO/ APAGADO) del motor
2	Bobinado estator principal 2	13	Rectificador
3	Moduló Auto-Ralentí	14	Bobinado del rotor/escobillas
4	Interruptor de circuito principal	15	Bobinado (excitación) secundario
5	Interruptor selector de voltaje (tensión) - (Se muestra la posición 120V/240V)	16	Bobina de CC
6	Receptáculo duplex - 120V	17	Regulador automático de tensión
7	Receptáculo tipo twist-lock - 120V	18	Fusible 15A (solamente GPS)
8	Receptáculo tipo twist-lock - 120/ 240V	19	Interruptor de arranque (solamente GPS)
9	Palanca de Auto-Ralentí	20	GFCI
10	Fusible 5A	21	Alambre de enlace neutral
11	Condensador		



3.14 Esquema eléctrico (CAN modelos solamente)

Ref.	Descripción	Ref.	Descripción
A	Generador	E	Motor Honda
B	Caja de control		
C	Motores de arranque eléctrico (GPS)		

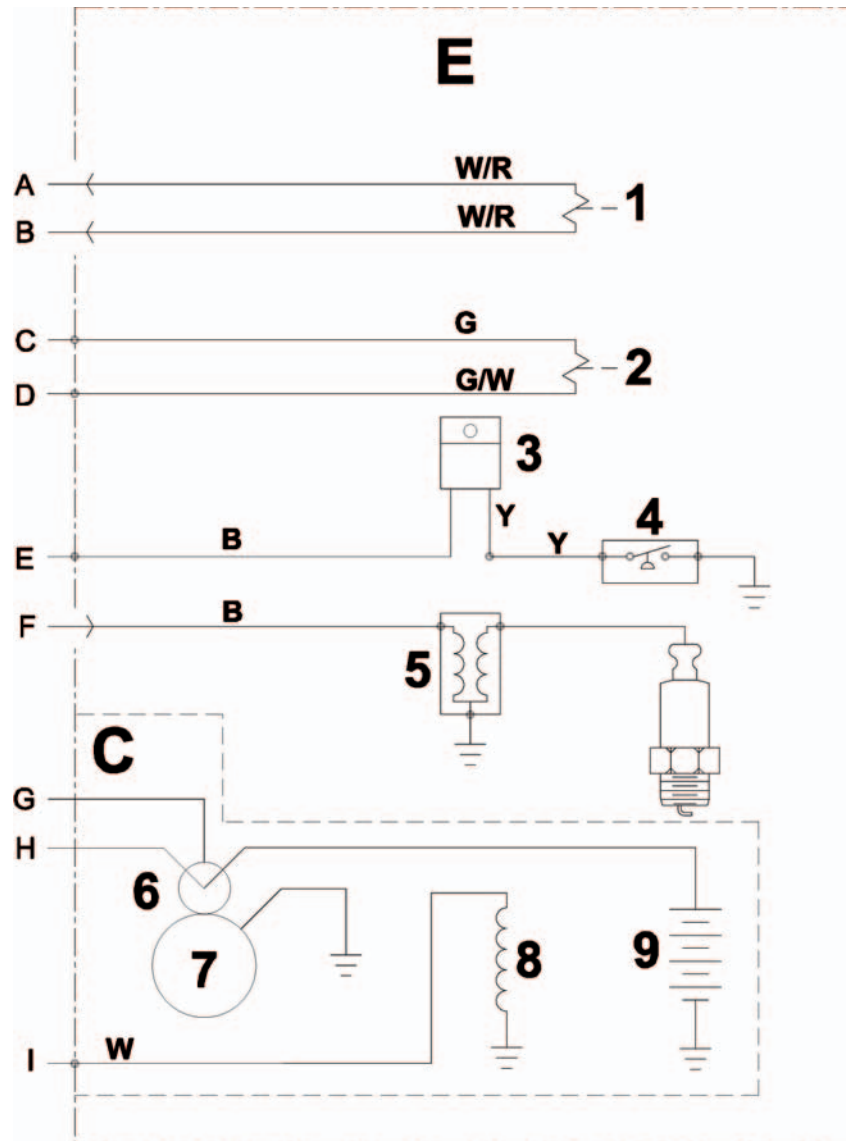
Ref.	Descripción	Ref.	Descripción
1	Bobinado estator principal 1	13	Rectificador
2	Bobinado estator principal 2	14	Bobinado del rotor/escobillas
3	Moduló Auto-Ralentí	15	Bobinado (excitación) secundario
4	Interruptor de circuito principal	16	Bobina de CC
5	Interruptor selector de voltaje (tensión) - (Se muestra la posición 120V/240V)	17	Regulador automático de tensión
6	Receptáculo duplex - 120V	18	Fusible 15A (solamente GPS)
7	Receptáculo tipo twist-lock - 120V	19	Interruptor de arranque (solamente GPS)
8	Receptáculo tipo twist-lock - 120/240V	20	GFCI
9	Palanca de Auto-Ralentí	21	Interruptor de circuito 20A
10	Fusible 5A	22	Interruptor de circuito 20A (solamente GP 3800 CAN y GP 4000)
11	Condensador	23	Interruptor de circuito 30A (solamente GP 5600/6600 CAN)
12	Interruptor ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) del motor	24	Alambre de enlace neutral



3.15 Esquema eléctrico del motor

Ref.	Descripción	Ref.	Descripción
A	Generador	E	Motor Honda
B	Caja de control		
C	Motores de arranque eléctrico (GPS)		

Ref.	Descripción	Ref.	Descripción
1	Solenoide de ralenti	6	Solenoide del arranque (solamente GPS)
2	Solenoide de ralenti	7	Arrancador (solamente GPS)
3	Alerta de aceite	8	Bobina de carga (solamente GPS)
4	Interruptor de nivel de aceite	9	Batería (solamente GPS)
5	Bobina		



wc_gr004900

4. Datos Técnicos
4.1 Generador

Número de referencia		GP 5600A 0620382	GP 5600A 0620381	GPS 5600A 0620383
Generador				
Salida Máxima	W	5600		
Salida Contínua	W	5000		
Tipo		Voltaje dual, monofásico, Regulador automático de voltaje		
Voltaje AC Disponible	voltios fase	120 / 240 1ø		
Frecuencia	Hz	60		
Factor de Potencia		1,0		
Receptáculos AC:				
125V dúplex	amp	20		
125V dúplex	amp	20		
125V twist-lock	amp	30		
125V/250V twist lock	amp	30		
Interruptor Principal	amp	2-polos, 23 amperios por polo		
L x W x H	mm (pul.)	685 x 530 x 520 (27 x 21 x 20,5)	1005 x 685 x 660 (39,5 x 27 x 26)	870 x 530 x 520 (34,3 x 21 x 20,5)
Peso (seco)	Kg (lbs.)	84 (186)	94 (208)	91 (201)

Número de referencia		GP 5600A CAN 0620094	GP 5600A CAN 0620095	GPS 5600A CAN 0620096
Generador				
Salida Máxima	W	5600		
Salida Continua	W	5000		
Tipo		Voltaje dual, monofásico, Regulador automático de voltaje		
Voltaje AC Disponible	voltios fase	120 / 240 1ø		
Frecuencia	Hz	60		
Factor de Potencia		1,0		
Receptáculos AC:				
125V dúplex	amp	20		
125V dúplex	amp	20		
125V twist lock	amp	30		
125V/250V twist lock	amp	30		
Interruptor Principal	amp	2-polos, 23 amperios por polo		
L x W x H	mm (pul.)	685 x 530 x 520 (27 x 21 x 20,5)	1005 x 685 x 660 (39,5 x 27 x 26)	870 x 530 x 520 (34,3 x 21 x 20,5)
Peso (seco)	Kg (lbs.)	84 (186)	94 (208)	91 (201)

4.2 Motor

Clasificación de potencia de salida del motor

Clasificación de potencia neta según SAE J1349. La potencia de salida real puede variar debido a las condiciones de uso específico.

Número de referencia		GP 5600A 0620381 0620382	GP 5600A CAN 0620094 0620095	GPS 5600A 0620383	GPS 5600A CAN 0620096
Motor					
Tipo de motor		Monocilindrico, 4 tiempos, enfriado por aire, a gasolina			
Marca del motor		Honda			
Modelo del motor		GX 340 K1			
Máx. potencia de salida a la velocidad nominal	kW (Hp)	7,1 (9,5)			
Bujía		BPR6ES / W20EPR-U			
Entrehierro de electrodos	mm (in.)	0,7 - 0,8 (0,028 - 0,031)			
Velocidad de operación	rpm	3600			
Auto Ralentí VAC	Velocidad maximal en vacío	119			
	Velocidad baja en vacío	90			
Filtro del aire	tipo	Filtro de tipo seco con pre-filtro húmedo			
Batería	tipo grado tamaño (in.)	N/A		Y50-N18L-A 12V - 20 Amp-hour 8- ¹ / ₈ x 3- ⁹ / ₁₆ x 6- ⁷ / ₁₆	
Lubricación del motor	tipo del aceite grado	SAE 10W30 class SF, SE, SD o SC			
Capacidad de aceite del motor	ml (oz.)	1,1 (1,2)			
Combustible	tipo	Gasolina regular sin plomo			
Capacidad del tanque de combustible	l (gal.)	19,5 (5,2)			
Consumo de combustible	l (qts.)/hr.	3,2 (3,4)			
Tiempo de operación	hr.	6			

